PARTY and state leaders and more than 5,000 representatives from various circles in the capital held a solemn memorial ceremony on the afternoon of January 15 to mourn in deep grief the death of Comrade Chou En-lai, a fine member of the Communist Party of China, a great proletarian revolutionary, an outstanding communist fighter and an eminent, long-tested Party and state leader of the Chinese people.

From the time Comrade Chou En-lai passed away, the whole Party, the whole army and the people of the whole country mourned him with great sorrow. On January 15, the national flag was flown at half-mast in mourning and all recreational activities were suspended throughout the country.

The memorial ceremony took place in the Great Hall of the People. An atmosphere of solemnity and reverence prevailed. A streamer across the entrance to the auditorium was inscribed: "Eternal glory to Comrade Chou En-lai, great proletarian revolutionary of the Chinese people and outstanding communist fighter!" In the auditorium, a portrait of Comrade Chou En-lai hung above the casket containing his ashes. The casket was draped with the flag of the Communist Party of China and surrounded by evergreens and flowers. Black streamers hung on all sides of the auditorium.

Wreaths presented by our great leader Chairman Mao and the C.P.C. Central Committee were on both sides of Comrade Chou En-lai's portrait.

There were also wreaths from other Party and state leaders Chu Teh, Wang Hung-wen, Yeh Chien-ying, Teng Hsiao-ping, Chang Chun-chiao, Soong Ching Ling, Wei Kuo-ching, Liu Po-cheng, Chiang Ching, Hsu Shih-yu, Hua Kuo-feng, Chi Teng-kuei, Wu Teh, Wang Tung-hsing, Chen Yung-kuei, Chen Yien-nien, Li Ching-chuan, Tsai Chang, Ulanfu, Ngapo Ngawang-Jigme, Chou Chien-jen, Hsu Teh-heng, Hsu Chi-hua, Ni Chih-fu, Kuo Mo-jo, Hsu Ho-yu, Hu Chueh-wen, Li Su-wen, Yao Lien-wei, Wang Chen, Yu Chiu-li, Ku Mu and Sun Chien; and Vice-Chairmen of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. There also were wreaths presented by the Standing Committee of the National People's Congress, the State Council, the Military Commission of the C.P.C. Central Committee, the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, departments under the C.P.C. Central Committee and government departments, people's organizations, the general departments of the Chinese People's Liberation Army, the P.L.A. Science and Technology Commission for National Defence, various services and arms of the P.L.A., military academies, the high military area commands of the P.L.A., the Party committees and revolutionary committees of 29 provinces, municipalities and autonomous regions, patriotic compatriots of Taiwan Province, the Shanghai Municipal Trade Union Council, and the Party committees and revolutionary committees of Kwangchow, Nanchang, Wuhan, Nanking, Chungking, Sian and Yenan.

Attending the memorial ceremony were Party and state leaders Wang Hung-wen, Yeh Chien-ying, Teng Hsiao-ping, Chang Chun-chiao, Soong Ching Ling, Chi Ching, Yao Wen-yuan, Li Hsi-nien, Chen Hsi-chen, Chi Teng-kuei, Hua Kuo-feng, Wang Tung-hsing, Wu Teh, Chen Yung-kuei, Wu Kuei-hsien, Su Chen-hua, Ni Chih-fu, Kuo Mo-jo, Hsu Ho-yu, Nieh Jung-chung, Chen Yun, Tan Chen-lin, Li Ching-chuan, Tsai Chang, Ulanfu, Ngapo Ngawang-Jigme, Chou Chien-jen, Hsu Teh-heng, Hu Chueh-wen, Li Su-wen, Yao Lien-wei, Wang Chen, Yu Chiu-li, Ku Mu and Sun Chien; and Vice-Chairmen of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference Shen Yen-ping and Poba Namgyal; President of the Supreme People's Court Chiung Hua, as well as leading members of various departments of the Party, the Government and the army, and representatives of various circles.

At 3 p.m. Comrade Wang Hung-wen, Vice-Chairman of the C.P.C. Central Committee, declared the memorial ceremony open. Funeral music was played and all comrades present stood in silent tribute.

Comrade Teng Hsiao-ping, Vice-Chairman of the C.P.C. Central Committee and Vice-Premier of the State Council, delivered the memorial speech. (See p. 5 for full text.)

After the memorial speech, everyone bowed three times before Comrade Chou En-lai's portrait.
Comrade Teng Ying-chao attended the memorial ceremony. Party and state leaders extended sincere condolences to her.

Comrade Chou En-lai's ashes are scattered in the rivers and on the land of our motherland in accordance with the wishes he expressed before his death.

Hundreds of millions of people across the country mourned with tremendous grief their esteemed and beloved Premier Chou in the last few days. People of all nationalities working at their posts in the cities, the vast countryside and remote frontier regions, in the outposts and army barracks, in speeding trains, and aboard vessels sailing the Pacific, Atlantic and Indian Oceans expressed their mourning and paid tribute to the memory of Premier Chou in different ways. They said: The Premier is an example the whole Party, the whole army and the people of the whole country should learn from, and he will always live in our hearts. We will turn our grief into strength, learn from our Premier's proletarian revolutionary spirit and noble revolutionary qualities and, under the leadership of the Party Central Committee headed by Chairman Mao, unite as one, take class struggle as the key link, fulfill the Party's tasks still better and advance valiantly along Chairman Mao's proletarian revolutionary line.

Also at the memorial ceremony were Members and Alternate Members of the C.P.C. Central Committee, Members of the National Committee, leading members of departments under the C.P.C. Central Committee and government departments, leading members of the general departments of the P.L.A., the P.L.A. Science and Technology Commission for National Defence, various services and arms of the P.L.A., military academies, the Peking Units and the Peking Garrison of the P.L.A., leading members of the C.P.C. Peking Municipal Committee and the Peking Municipal Revolutionary Committee, representatives of the C.P.C. Chekiang Provincial Committee and the Chekiang Provincial Revolutionary Committee and the C.P.C.-Kiangsu Provincial Committee and the Kiangsu Provincial Revolutionary Committee.

Representatives of workers, peasants and soldiers and people from other walks of life, patriotic personalities, medical personnel and personnel who had worked at the side of the Premier also were present.

Comrades Wang Hung-wen, Yeh Chien-ying and Teng Hsiao-ping, extending sincere condolences to Comrade Teng Ying-chao.